

Skarga wniesiona w dniu 18 kwietnia 2006 r. — Królestwo Hiszpanii przeciwko Radzie Unii Europejskiej

(Sprawa C-184/06)

(2006/C 154/19)

Język postępowania: hiszpański

Strony

Strona skarżąca: Królestwo Hiszpanii [Przedstawiciel: N. Díaz Abad]

Strona pozwana: Rada Unii Europejskiej

Żądania strony skarżącej

— Stwierdzenie nieważności rozporządzenia Rady (WE) nr 51/2006⁽¹⁾ ustalającego wielkości dopuszczalnych połowów na 2006 r. i związane z nimi warunki dla niektórych zasobów rybnych i grup zasobów rybnych, stosowane na wodach terytorialnych Wspólnoty oraz w odniesieniu do statków wspólnotowych na wodach, na których wymagane są ograniczenia połowowe, w zakresie, w jakim flocie hiszpańskiej nie przydzielono żadnych określonych kwot połowowych na wodach wspólnotowych Morza Północnego i Bałtyckiego

— obciążenie Rady Unii Europejskiej kosztami postępowania.

Zarzuty i główne argumenty

1. Naruszenie zasady niedyskryminacji

Zdaniem królestwa Hiszpanii zaskarżone rozporządzenie narusza zasadę niedyskryminacji w zakresie, w jakim Hiszpanii nie przydziela się żadnych kwot połowowych na wodach wspólnotowych Morza Północnego i Bałtyckiego, ponieważ innym państwom członkowskim po upływie okresu przejściowego przewidzianego w akcie o przystąpieniu przysługuje prawo dostępu do wód i ich zasobów, Królestwu Hiszpanii natomiast jedynie prawo dostępu do wód.

2. Wadliwa wykładnia aktu o przystąpieniu Hiszpanii

Akt o przystąpieniu, regulując okres przejściowy dla Hiszpanii w dziedzinie rybołówstwa, nie dokonuje rozróżnienia pomiędzy dostępem do wód a dostępem do zasobów. Ponadto wykładnia postanowień aktu o przystąpieniu powinna odpowiadać jego kontekstowi i celowi.

3. Naruszenie art. 20 ust. 2 rozporządzenia nr 2371/2002⁽²⁾

Naruszenie tego przepisu polega na tym, że Hiszpanii nie przydzielono kwot połowowych, które stanowiły nowe możliwości połowowe i zostały rozdzielone po raz pierwszy po upływie okresu przejściowego przewidzianego w akcie o przystąpieniu.

⁽¹⁾ Dz.U. L 16 z 20.01.2006 r., str. 1.

⁽²⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 2371/2002 z dnia 20 grudnia 2002 r. w sprawie ochrony i zrównoważonej eksploatacji zasobów rybołówstwa w ramach wspólnej polityki rybołówstwa (Dz.U. L 358, str. 59).

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Court of Appeal (Civil Division) (England and Wales) w dniu 14 kwietnia 2006 r. — British Telecommunications plc przeciwko Commissioners for HM Revenue and Customs

(Sprawa C-185/06)

(2006/C 154/20)

Język postępowania: angielski

Sąd krajowy

Court of Appeal (Civil Division) (England and Wales).

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: British Telecommunications plc

Strona pozwana: Commissioners for HM Revenue and Customs

Pytania prejudycjalne

1) Czy wspólnotowe prawo do uzyskania zwrotu niewłaściwie pobranych przez władze podatkowe kwot, na które powołał się Trybunał Sprawiedliwości w pkt 84 swojego wyroku w sprawach połączonych C-397/98 i C-410/98, Metallgesellschaft przeciwko CIR ma również zastosowanie do zwrotu dobrowolnie lecz błędnie uiszczonych organowi podatkowemu przez podatnika kwot (jeśli organ podatkowy nie przyczynił się do tego błędu i nie miał podstaw do tego aby o nim wiedzieć) czy też jest to kwestia należąca do prawa krajowego?

2) Jeśli prawo wspólnotowe przyznaje w takich okolicznościach prawo do zwrotu takich kwot, to czy przyznaje ono również prawo do żądania odsetek od zwróconych kwot, czy też jest to kwestia należąca do prawa krajowego jak sugeruje to pkt 86 wyroku ETS w sprawie Metallgesellschaft?